

Curriculum Vitae Europass



DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CERTIFICAZIONE (art. 46 e 47 D.P.R. 445/2000)

La sottoscritta Anya Pellegrin consapevole che le dichiarazioni false comportano l'applicazione delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000, dichiara che le informazioni riportate nel seguente curriculum vitae, redatto in formato europeo, corrispondono a verità:

INFORMAZIONI PERSONALI

Nome ANYA PELLEGRIN
Indirizzo
Telefono
E-mail
Nazionalità
Data di nascita

ESPERIENZE LAVORATIVE

- Data
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego

05.06.2018 – 04.06.2019

Università degli Studi di Urbino Carlo Bo, Dipartimento di Scienze Pure e Applicate,
Via Sant'Andrea 34, 61029 Urbino

Università

Collaborazione di natura autonoma per attività di progettazione di interventi sul tutorato in funzione delle specificità del corso di laurea in Informatica Applicata che avvale non solo degli strumenti della didattica in presenza ma anche di servizi di didattica integrativa online attraverso l'uso di learning management system.

- Principali mansioni e responsabilità

- Analisi e progettazione delle più opportune iniziative di formazione indirizzate ai tutor e del materiale di supporto alle attività di tutorato;
- Monitoraggio dell'efficacia delle attuali attività di tutorato finalizzato ad orientare ed assistere gli studenti lungo tutto il corso degli studi;
- Identificazione delle difficoltà e delle forme di sostegno, anche tramite l'innovazione di strumenti didattici, maggiormente adatte ad abbattere il problema del tasso di abbandono tra il primo ed il secondo anno.

Incarichi svolti:

- Manager Didattico
- Responsabile calendario didattico
- Membro della Commissione Orientamento
- Membro della Commissione Didattica (ruolo: segretario)

Nominata membro del Gruppo AQ del CdL in Informatica Applicata nel Consiglio di Dipartimento del 26.02.2019

- Data
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

17-28.07.2017

IIS 'Raffaello', via Muzio Oddi, snc – 61029 Urbino (PU)

Istituto di Istruzione Secondaria

Docente di lingua e civiltà straniera inglese

Corso di recupero di 15 ore nella classe di concorso A-24 – Lingua e civiltà straniera inglese per le classi I, II e III.

- Data
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore

05.06.2017 – 04.06.2018

Università degli Studi di Urbino Carlo Bo, Dipartimento di Scienze Pure e Applicate,
Piazza della Repubblica 13, 61029 Urbino

Università

<ul style="list-style-type: none"> • Tipo di impiego • Principali mansioni e responsabilità 	<p>Collaborazione nell'ambito della riorganizzazione delle attività relative alla didattica a distanza e della sperimentazione di corsi online massivi aperti</p> <ul style="list-style-type: none"> - Supporto all'organizzazione dell'attività didattica del Corso di Laurea in Informatica Applicata - Supporto alla gestione dei rapporti con le sedi d'esame all'estero - Configurazione e amministrazione della piattaforma e-learning Moodle ai fini dell'erogazione della didattica online di Informatica Applicata - Supporto all'organizzazione e all'erogazione in modalità MOOC di almeno un insegnamento del piano degli studi del CdL in Informatica Applicata <p>Incarichi attribuiti dal Consiglio della Scuola di Scienze, Tecnologie e Filosofia dell'Informazione:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Manager Didattico • Responsabile servizi web • Responsabile calendario didattico • Membro della Commissione Orientamento • Membro della Commissione Didattica (ruolo: segretario)
<ul style="list-style-type: none"> • Data • Nome e indirizzo del datore di lavoro <ul style="list-style-type: none"> • Tipo di azienda o settore • Tipo di impiego • Principali mansioni e responsabilità 	<p>27.05.2017 – 23.06.2017</p> <p>ieiMedia, (http://ieiimedia.com/), The Urbino Project Educazione (corsi intensivi di giornalismo all'estero)</p> <p>Interprete italiano-inglese</p> <p>Affiancamento studenti americani di giornalismo, interpretariato e traduzione, revisione di testi e traduzioni</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Data • Nome e indirizzo del datore di lavoro <ul style="list-style-type: none"> • Tipo di azienda o settore • Tipo di impiego • Principali mansioni e responsabilità 	<p>27.05.2016 – 24.06.2016</p> <p>ieiMedia, (http://ieiimedia.com/), The Urbino Project Educazione (corsi intensivi di giornalismo all'estero)</p> <p>Interprete italiano-inglese</p> <p>Affiancamento studenti americani di giornalismo, interpretariato e traduzione, revisione di testi e traduzioni</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Data • Nome e indirizzo del datore di lavoro <ul style="list-style-type: none"> • Tipo di azienda o settore • Tipo di impiego • Principali mansioni e responsabilità 	<p>16.05.2016 - 15.05.2017</p> <p>Università degli Studi di Urbino Carlo Bo, Dipartimento di Scienze Pure e Applicate, Piazza della Repubblica 13, 61029 Urbino</p> <p>Università</p> <p>Collaborazione nell'ambito della riorganizzazione delle attività relative alla didattica a distanza e della sperimentazione di corsi online massivi aperti</p> <ul style="list-style-type: none"> - Supporto all'organizzazione dell'attività didattica del Corso di Laurea in Informatica Applicata - Supporto alla gestione dei rapporti con le sedi d'esame all'estero - Configurazione e amministrazione della piattaforma e-learning Moodle ai fini dell'erogazione della didattica online di Informatica Applicata - Supporto all'organizzazione e all'erogazione in modalità MOOC di almeno un insegnamento del piano degli studi del CdL in Informatica Applicata <p>Incarichi attribuiti dal Consiglio della Scuola di Scienze, Tecnologie e Filosofia dell'Informazione:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Manager Didattico • Amministratore piattaforma di e-learning • Responsabile calendario didattico online • Responsabile aggiornamento del sito web • Membro della Commissione Orientamento • Membro della Commissione Didattica (ruolo: segretario)
<ul style="list-style-type: none"> • Data • Nome e indirizzo del datore di lavoro <ul style="list-style-type: none"> • Tipo di azienda o settore 	<p>18.06.2015-17.06.2016</p> <p>Università degli Studi di Urbino Carlo Bo, Dipartimento di Scienze della Comunicazione, Studi Umanistici e Internazionali: Storia, Culture, Lingue, Letterature, Arti, Media</p> <p>Università</p>

- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità
- Data
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

Tutor accademico

Orientamento e supporto, front office e consulenza studenti, supporto organizzativo delle attività di orientamento della Scuola di Lingue e Letterature Straniere e dell'Ateneo, realizzazione versione inglese sito web della Scuola

29.05.2015 – 26.06.2015

ieiMedia (<http://ieiimedia.com/>), The Urbino Project
Educazione (corsi intensivi di giornalismo all'estero)

Interprete italiano-inglese

Affiancamento studenti americani di giornalismo, interpretariato e traduzione, revisione di testi e traduzioni

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- Data
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
- Qualifica conseguita

15.02.2017

Università degli Studi di Urbino Carlo Bo – Dipartimento di Scienze della Comunicazione, Studi Umanistici e Internazionali: Storia, Culture, Lingue, Letterature, Arti, Media – Scuola di Lingue e Letterature Straniere - **Laurea Magistrale in Lingue per la didattica, l'editoria, l'impresa (LM-37)** – curriculum Traduzione editoriale e formazione linguistica

Lingua inglese I e II; Lingua russa I e II; Letteratura inglese; Letteratura russa; Letterature comparate; Didattica delle lingue moderne I e II; Laboratorio di traduzione
Titolo della tesi: "Stamping a Tiny Foot Against God": Questioni di genere nelle antologie scolastiche di letteratura inglese.

Laurea Magistrale (2 anni) conseguita il 15/02/2017 con votazione 110 (su 110) con lode e menzione della dignità di stampa

- Data
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
- Qualifica conseguita

15-16 marzo 2013

Centro Interculturale Millevoci, area intercultura del Servizio Istruzione della Provincia Autonoma di Trento

Corso di formazione volta all'apprendimento delle modalità di insegnamento dell'italiano L2.

Inserita nell'elenco provinciale dei facilitatori linguistici della Provincia Autonoma di Trento

- Data
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
- Qualifica conseguita

20.10.2012

Università degli Studi di Urbino Carlo Bo - **Master di I livello in Insegnare italiano a stranieri: scuola, università, impresa** - Percorso B: Collaboratori ed esperti linguistici Comunicazione ed educazione interculturale, Contemporary Italian History and Geography, Didattica dell'italiano L2_LS_CLIL, Giottodidattica, Italian Art History, Italian culture.

Titolo della tesi: Il laboratorio teatrale dei corsi estivi di lingua e cultura italiana dell'Università di Urbino 2012: punti di forza e di debolezza

Collaboratore ed esperto linguistico della lingua italiana. Master di I livello conseguito in data 20.10.2012 con votazione 110 (su 110) con lode

- Data
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
- Qualifica conseguita

27.06.2011

Università degli Studi di Urbino Carlo Bo - Facoltà di Lingue e Letterature Straniere – **Laurea triennale in Lingue e Culture straniere (L-11)** - curriculum Linguistico-culturale occidentale

Lingue inglese I, II, III; Lingua russa I, II, III; Lingua francese I; Linguistica generale; Didattica delle lingue moderne; Filologia germanica; Letteratura anglo-americana; Letteratura del teatro inglese; Letteratura russa; Letteratura italiana; Letteratura teatrale italiana; Storia del teatro e dello spettacolo; Storia contemporanea; Storia dell'arte contemporanea

Titolo della tesi: Offering Possibilities: an English Drama Lab in a Secondary School

Laurea di I livello (3 anni) conseguita il 27.06.2011 con votazione 110 (su 110) con lode

- Data
- Nome e tipo di istituto di istruzione
- Principali materie
- Qualifica conseguita

30.06.2008

Istituto di Istruzione 'La Rosa Bianca', Cavalese (TN), Liceo linguistico
 Lingue di studio: inglese, tedesco, francese
 Maturità linguistica conseguita con votazione 100 (su 100)

COMPETENZE PERSONALI

COMPETENZE LINGUISTICHE

MADRELINGUA
 ALTRE LINGUE

ITALIANA

	COMPRESIONE		PARLATO	SCRITTO
	ASCOLTO	LETTURA	PRODUZIONE ORALE	
inglese	C2	C2	C2	C2
russo	B2	B2	B1	B2
francese	B1	B2	B1	B2
tedesco	A2	B1	A2	A2

CERTIFICAZIONI

inglese
 francese
 tedesco

Certificate of Advanced English, Cambridge ESOL, Gen 2011, C1
 DELF scolaire, CIEP, 2008, B1
 Zertifikat Deutsch, Goethe Institut, 2007, B1

ESPERIENZE ALL'ESTERO

08.2013 - 07.2014 Lavoro nel Regno Unito come au-pair
 08-09.2010 Progetto ForMe (Formazione e Mobilità all'Estero dei Giovani Trentini) organizzato dall'Ufficio FSE di Trento- full immersion linguistica di 5 settimane presso York (Regno Unito)

Livelli: A1/2 Livello base – B1/2 Livello intermedio – C1/2 Livello avanzato – Quadro Comune Europeo di Riferimento delle Lingue

COMPETENZE INFORMATICHE

Sistemi operativi: MS Windows
 Ottima conoscenza e utilizzo del pacchetto Microsoft Office (Word, Excel, PP)
 Conoscenze approfondite di Strumenti di Presentazione (PP, Prezi) e Online Collaboration (Google Drive, Plus, social media)
 Ottime capacità di utilizzo e gestione della posta elettronica
 Ottime capacità di navigazione nel web
 Piattaforme di e-learning: Moodle (amministratore)
 Software per l'amministrazione universitaria: Esse3 e U-Gov (didattica)
 Piattaforme CMS – Web publishing: WordPress

CAPACITÀ E COMPETENZE RELAZIONALI

Ottime capacità di relazionarsi con altre persone, di entrare in contatto con persone di altre culture e di lavorare in ambiente multiculturale.
 Spirito di gruppo, disponibilità all'ascolto e al confronto, ottime capacità di comunicazione e spirito di adattamento.

CAPACITÀ E COMPETENZE ORGANIZZATIVE

Ottime capacità di lavorare sia in autonomia che in gruppo, flessibilità, attitudine alla pianificazione, atteggiamento costruttivo e ottime capacità di gestione del tempo e di progetti.

PATENTE

B

PUBBLICAZIONI

LIBRI "Stamping a Tiny Foot Against God": questioni di genere nelle antologie scolastiche di letteratura inglese"; Quaderni del Consiglio Regionale delle Marche (2019)

TRADUZIONI "Sherlock Holmes e l'ombra di James Moriarty"; Dick Gillman; Collana eBook "Sherlockiana", Delos Digital srl (2018)
"Cirene. 'Atene d'Africa"; sottotitoli in inglese per il documentario di G. Dromedari (2017)
"Il banco di nebbia"; Peter K. Andersson; Collana eBook "Sherlockiana", Delos Digital srl (2017)
"L'avventura della cravatta adeguata"; Peter K. Andersson; Collana eBook "Sherlockiana", Delos Digital srl (2017)
"Sherlock Holmes e l'avventura della cornacchia gracchiante"; Peter K. Andersson; Collana eBook "Sherlockiana", Delos Digital srl (2017)

RICONOSCIMENTI E PREMI

Vincitrice nel dicembre 2017 del premio "Valeria Solesin" per tesi di laurea specialistica sulle pari opportunità tra uomo e donna discusse ed approvate in uno degli atenei delle Marche negli anni accademici 2014/2015 e 2015/2016, istituito dalla Commissione Pari Opportunità della Regione Marche.
Vincitrice nel giugno 2016 della I edizione del premio Tradunoir, Concorso di traduzione letteraria noir, organizzato dal Dipartimento di Scienze della Comunicazione, Studi Umanistici e Internazionali: Storia, Culture, Lingue, Letterature, Arti, Media dell'Università degli Studi di Urbino Carlo Bo.

Autorizzo il trattamento dei dati personali contenuti nel mio curriculum vitae in base all'art. 13 del D. Lgs. 196/2003 e all'art. 13 del Regolamento UE 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali.